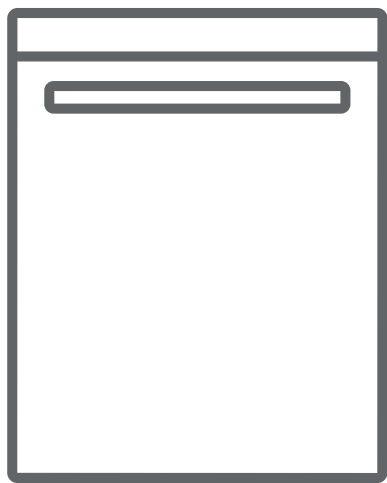


NIKKEI

IT Lavastoviglie / Manuale di istruzioni



VNDW12 / VNDW12S

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo manuale dell'utente contiene importanti informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per assistervi nell'uso e nella manutenzione del dispositivo.

Si prega di leggere attentamente questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio e conservare questo libro per riferimenti futuri.

Icona	Tipo	Significato
	PERICOLO	Rischio di lesioni gravi o morte
	RISCHIO DI FOLGORAZIONE ELETTRICA	Rischi da tensione pericolosa
	INCENDIO	Avvertenza; rischio di incendio / materiali infiammabili
	ATTENZIONE	Rischio di lesioni o danni materiali
	IMPORTANTE/NOTA	Informazioni sul corretto funzionamento del sistema

SOMMARIO


1.ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA	2
1.1. Avvertenze di sicurezza generali	2
1.2. Avvertenze per l'installazione	3
1.3. Durante l'utilizzo	4
2.INSTALLAZIONE	8
2.1. Collocazione dell'apparecchio	8
2.2. Collegamento dell'acqua	8
2.3. Tubo di alimentazione dell'acqua	8
2.4. Tubo di scarico	9
2.5. Collegamento elettrico	9
2.6. Montaggio dell'apparecchio a incasso.....	9
3.SPECIFICHE TECNICHE	10
3.1. Aspetto generale.....	10
3.2. Specifiche tecniche.....	11
4.PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO	12
4.1. Preparazione della lavastoviglie per il primo utilizzo	12
4.2. Riempimento del vano del sale (SE DISPONIBILE).....	12
4.3. Riempire con sale	13
4.4. Strisce di test per la durezza dell'acqua	13
4.5. Tabella di durezza dell'acqua	13
4.6. Sistema addolcitore d'acqua	13
4.7. Impostazione	13
4.8. Utilizzo del detersivo.....	14
4.9. Rifornimento di detersivo.....	14
4.10. Utilizzo di detersivi combinati.....	14
4.11. Utilizzo di brillantante.....	14
4.12. Riempimento con brillantante e impostazioni	15
5.CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE	16
5.1. Raccomandazioni	16
5.2. Modalità alternative di caricamento Cestello inferiore	17
6.TABELLA DEI PROGRAMMI	18
7.PANNELLO DI CONTROLLO	19
7.1. Cambio di programma.....	19
7.2. Annullamento di un programma.....	20
7.3. Spegnimento della lavastoviglie	20

8.PULIZIA E MANUTENZIONE	21
8.1. Pulizia dell'apparecchio e dei filtri.....	21
8.2. Bracci irroratori	21
9.RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	22


1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1.1. Avvertenze di sicurezza generali

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservare questo manuale per riferimenti futuri.

 Prima dell'installazione controllare la confezione dell'apparecchio e, dopo che la confezione è stata rimossa, la superficie esterna dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio se appare danneggiato o se la confezione è stata aperta.

- I materiali di imballaggio proteggono l'apparecchio da eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. I materiali di imballaggio rispettano l'ambiente in quanto sono riciclabili. L'uso di materiale riciclato riduce il consumo di materie prime e diminuisce la produzione di rifiuti.


 Questo apparecchio può essere utilizzato solo da adulti istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprendere i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Non permettere ai bambini di sedersi, arrampicarsi sull'apparecchio o entrare all'interno.

La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da adulti.

 Rimuovere l'imballaggio e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

 Tenere i bambini lontano da detersivi e brillantanti.

 Dopo il lavaggio, potrebbero essere presenti dei residui nell'apparecchio. Tenere i bambini lontani dall'apparecchio quando è aperto.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per

le conseguenze di eventuali errori causati da fattori sui quali non ha controllo. Inoltre il produttore non assicura la validità e correttezza delle informazioni fornite se al software e all'apparecchiatura citati in questo manuale sono state apportate modifiche da parte di terze persone.


Nell'impegno di migliorare costantemente la qualità dei propri prodotti, il produttore si riserva la facoltà di variare in qualsiasi momento le informazioni del presente manuale.


Nel caso il significato di una o più informazioni di questo manuale non fosse comprensibile, l'utente deve contattare il rivenditore o il produttore per i chiarimenti necessari prima di effettuare qualsiasi operazione.

1.2. Avvertenze per l'installazione


- Scegliere un luogo adatto e sicuro per installare l'apparecchio.
- Utilizzare con l'apparecchio esclusivamente pezzi di ricambio originali.


 Prima dell'installazione, scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica e dall'acqua.


 L'apparecchio deve essere installato solo da personale qualificato. L'installazione da parte di soggetti diversi da una persona qualificata autorizzata può invalidare la garanzia.

 Verificare che il sistema di interruttori di sicurezza all'interno della abitazione sia collegato in conformità con le norme di sicurezza.


 Tutti i collegamenti elettrici devono corrispondere ai valori riportati sulla targhetta.


 Assicurarsi che l'apparecchio non venga collocato sul cavo di alimentazione elettrica.


 Non utilizzare mai una prolunga o una presa multipla (es. ciabatta).


 La presa di corrente elettrica deve essere sempre accessibile anche dopo che l'apparecchio è stato installato.


- Dopo l'installazione, far funzionare per la prima volta l'apparecchio privo di carico (vuoto e senza stoviglie, posate o altro).

 Durante il posizionamento dell'apparecchio, quest'ultimo non deve essere collegato alla rete elettrica e alla presa dell'acqua.

 Utilizzare sempre la spina della corrente elettrica in dotazione all'apparecchio.

 Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito solo da un elettricista qualificato.

 Dietro la lavastoviglie non devono trovarsi spine elettriche che potrebbero essere schiacciate qualora la nicchia non fosse sufficientemente profonda (rischio di surriscaldamento e di incendio)


 La lavastoviglie non può essere installata sotto un piano cottura. Le alte temperature del piano cottura potrebbero danneggiare la lavastoviglie. Per lo stesso motivo la lavastoviglie non può essere installata nemmeno accanto ad altri apparecchi che irradiano calore diversi dai normali elettrodomestici da cucina (p.es. stufe, caminetti e simili).


1.3. Durante l'utilizzo


- Questo apparecchio è stato realizzato solo per uso domestico in ambienti interni. Non usarlo per

altri scopi. Utilizzi differenti o l'uso commerciale invalideranno la garanzia.


 Non salire, sedersi o posizionare carichi sullo sportello aperto della lavastoviglie.

 Utilizzare solo detersivi e brillantanti prodotti specificamente per lavastoviglie. La nostra azienda non è responsabile per eventuali danni che possono verificarsi a causa di un uso improprio o trasporto non corretti.


 Prestare attenzione durante il trasporto del prodotto poiché è pesante. È necessario valutare il numero di persone e le attrezzature necessarie. Indossare sempre guanti protettivi.


 Utilizzare questo prodotto solo per lavare stoviglie, posate e altri oggetti analoghi specificatamente adatti per il lavaggio in lavastoviglie.

 Non bere acqua dall'apparecchio.

 A causa del pericolo di esplosione, non collocare agenti chimici dissolubili nella sezione di lavaggio dell'apparecchio.

- Controllare la resistenza al calore degli oggetti in plastica prima di lavarli nell'apparecchio.


 Mettere nell'apparecchio solo gli articoli adatti per il lavaggio tramite lavastoviglie e fare attenzione a non riempire eccessivamente i cestelli.


 Non aprire lo sportello mentre l'apparecchio è in funzione, l'acqua calda potrebbe fuoriuscire. I dispositivi di sicurezza assicurano che l'apparecchio si arresti se lo sportello viene aperto.


 Lo sportello dell'apparecchio non deve essere lasciato aperto. Potrebbe causare incidenti.


 Collocare i coltelli e altri oggetti appuntiti nel


cestello delle posate con la lama o punta rivolta verso il basso.


 Per i modelli con sistema di apertura automatica dello sportello, quando è attiva l'opzione Risparmio Energetico, lo sportello si aprirà alla fine di un programma. Per evitare danni alla lavastoviglie, non tentare di chiudere lo sportello per un minuto dopo la sua apertura. Per un'asciugatura efficace, tenere lo sportello aperto per 30 minuti dopo il termine di ogni programma. Non stare davanti allo sportello dopo l'emissione del segnale di apertura automatica.

 In caso di malfunzionamento, la riparazione deve essere eseguita esclusivamente da un servizio di assistenza tecnica autorizzato, diversamente la garanzia sarà annullata.

 Prima di eseguire lavori di riparazione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica afferrando la spina (non il cavo) e tirandola per staccarla dalla presa elettrica. Chiudere il rubinetto dell'acqua.


 Non versare solventi nella vasca di lavaggio: pericolo di esplosione.


 Non inalare i detersivi in polvere! Non ingerire i detersivi! Possono provocare lesioni gravi nel naso, nella bocca e in gola. Qualora fosse stato inalato o ingerito del detersivo, recarsi immediatamente dal medico. Attenersi alle indicazioni fornite dal produttore del detergente.


 Le stoviglie calde sono maggiormente sensibili agli urti. Lasciarle quindi raffreddare all'interno della lavastoviglie, dopo averla spenta, finché non si possono toccare senza problemi.


 Non versare il detersivo (nemmeno quello

liquido) nel contenitore per il brillantante; il detersivo danneggerebbe infatti il contenitore.

 Non versare detersivo di nessun tipo nel contenitore per il sale, perché danneggerebbe l'addolcitore.

 Utilizzare solo sale di rigenerazione specifico per lavastoviglie, possibilmente a grana grossa. Altri tipi di sale possono contenere delle particelle non idrosolubili che comprometterebbero il funzionamento dell'addolcitore.

 Il funzionamento a bassa tensione causerà un calo dei livelli delle prestazioni.

 Per evitare folgorazioni, non scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.

Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo che i nostri prodotti soddisfano le Direttive Europee, le Decisioni e i Regolamenti applicabili e i requisiti elencati nelle norme a cui si fa riferimento.

Smaltimento del vecchio apparecchio



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente finale dovrà conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 152 del 3 aprile 2006.

2. INSTALLAZIONE

2.1. Collocazione dell'apparecchio


Quando si posiziona l'apparecchio, collocarlo in un'area nella quale i piatti possano essere facilmente caricati e scaricati. Non collocare l'apparecchio in un'area in cui la temperatura ambiente scende al di sotto di 0 °C.

Leggere tutte le avvertenze che si trovano sulla confezione prima di rimuoverla e posizionare l'apparecchio.

Posizionare l'apparecchio vicino a un rubinetto e a uno scarico dell'acqua. Tenere presente che, una volta che l'apparecchio è in posizione, le connessioni non devono essere modificate.

Non sollevare l'apparecchio afferrandolo per lo sportello o per il pannello.

Lasciare una distanza adeguata attorno all'apparecchio per consentire facilità di movimento durante la pulizia.

 Assicurarsi che i tubi di ingresso e uscita dell'acqua non siano schiacciati o bloccati e che durante il posizionamento l'apparecchio non sia collocato sul cavo elettrico.

Regolare i piedini in modo che l'apparecchio sia in piano, equilibrato e stabile. L'apparecchio deve essere collocato su un terreno piano altrimenti sarà instabile e lo sportello dell'apparecchio non si chiuderà correttamente.

Se necessaria l'installazione sotto un piano di lavoro, il montaggio / smontaggio deve essere eseguito da personale qualificato.

L'apparecchio non deve essere installato adiacente a strutture che possano impedire la completa apertura dello sportello della lavastoviglie.

2.2. Collegamento all'acqua

Si consiglia di installare un filtro sull'alimentazione dell'acqua in ingresso al fine di evitare danni all'apparecchio a causa di contaminazione (sabbia, ruggine, ecc.) da tubature interne. Questo aiuterà inoltre a prevenire l'ingiallimento e la formazione di depositi dopo il lavaggio. Notare la stampigliatura sul flessibile di ingresso dell'acqua!


Se i modelli sono contrassegnati con 25°, la temperatura dell'acqua deve essere al massimo di 25°C (acqua fredda).


Per tutti gli altri modelli:


Preferibile acqua fredda; acqua calda con temperatura max. 60°C.


2.3. Tubo di alimentazione dell'acqua

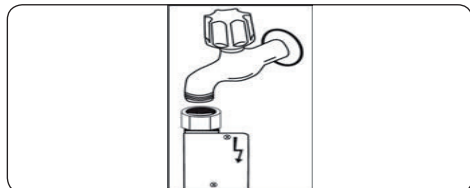



 **PERICOLO:** utilizzare il nuovo tubo di alimentazione dell'acqua fornito con l'apparecchio, non utilizzare il tubo di un vecchio apparecchio.

 **PERICOLO:** far scorrere l'acqua attraverso il nuovo tubo prima di collegarlo.

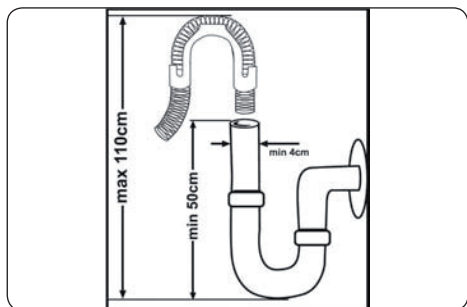
 **PERICOLO:** collegare il tubo direttamente al rubinetto di ingresso dell'acqua. La pressione fornita dal rubinetto deve essere compresa tra 0,03 MPa e massimo 1 MPa. Se la pressione supera 1 MPa, è necessario installare una valvola limitatrice di pressione tra il rubinetto e il tubo di ingresso.

 **PERICOLO:** dopo aver effettuato i collegamenti, aprire completamente il rubinetto e verificare l'eventuale presenza di perdite d'acqua. Per sicurezza, chiudere sempre il rubinetto di ingresso dell'acqua al termine del programma di lavaggio.



 Un erogatore Acquastop è disponibile con alcuni modelli. Non danneggiarlo o lasciarlo piegare o attorcigliare

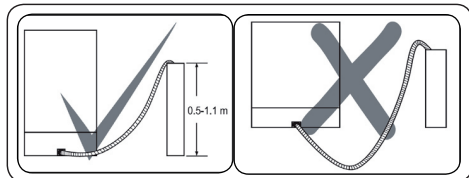
2.4. Tubo di scarico



Collegare il tubo di scarico dell'acqua direttamente al foro di scarico dell'acqua o al raccordo di uscita del lavandino. Questo collegamento deve essere sopra al livello del pavimento da un minimo 50 cm a un massimo 110 cm di altezza.



IMPORTANTE: le stoviglie e le posate e altri elementi lavabili in lavastoviglie non si lavano correttamente se viene utilizzato un tubo di scarico più lungo di 4 m.



2.5. Collegamento elettrico



PERICOLO: l'apparecchio è impostato per funzionare a 220-240 V.

I valori di tensione e frequenza indicati sulla targhetta devono coincidere con quelli della rete elettrica nella vostra casa.



Il connettore di alimentazione dell'apparecchio, dotato di messa a terra, deve essere collegato a una presa, anch'essa dotata di messa a terra, che fornisce tensione e corrente adeguate.



In assenza di installazione con messa a terra, un elettricista qualificato deve eseguire un impianto di messa a terra. In caso di utilizzo di installazioni prive di messa a terra il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali perdite, danni o lesioni derivanti dall'utilizzo dell'apparecchio senza un collegamento a terra, come richiesto dalle normative locali.



La spina del presente apparecchio può comprendere un fusibile da 13A, in Paese di destinazione. (ad esempio Regno Unito.) (Ad esempio Regno Unito, Arabia Saudita)

2.6. Montaggio dell'apparecchio a incasso

Se si desidera montare l'apparecchio a incasso, ci deve essere spazio sufficiente per farlo e gli impianti elettrico e idraulico devono essere idonei allo scopo (1). Se lo spazio sotto il piano di lavoro è adatto per il montaggio dell'apparecchio, rimuovere il piano superiore come mostrato nell'illustrazione (2).



ATTENZIONE: per evitare problemi di sbilanciamento della lavastoviglie, verificare che il piano superiore sia a livello.

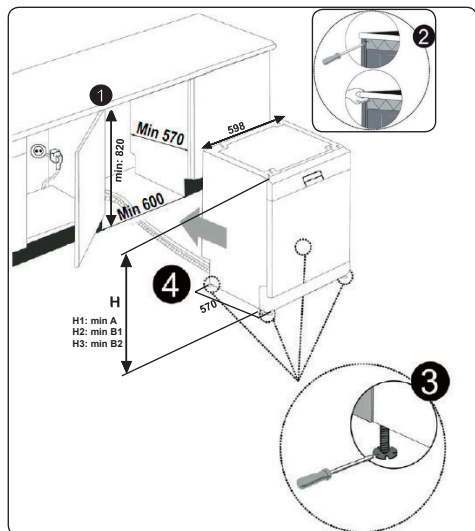
Il pannello superiore della lavastoviglie deve essere rimosso per collocare la lavastoviglie sotto il piano di lavoro.

Per rimuovere il pannello superiore, rimuovere le viti che lo tengono in posizione situate nella parte posteriore della lavastoviglie. Quindi, spingere il pannello di 1 cm dalla parte anteriore verso la parte posteriore e sollevarlo. Regolare i piedini della macchina in base alla pendenza del pavimento (3).

Montare la macchina spingendola nel vano sotto il piano di lavoro facendo attenzione a non schiacciare o piegare i tubi (4).



ATTENZIONE: dopo aver rimosso il pannello superiore della lavastoviglie, quest'ultima deve essere collocata in uno spazio delle dimensioni indicate nella figura seguente.



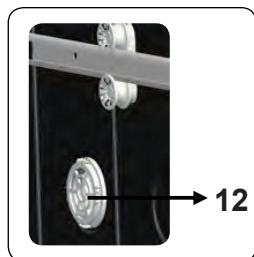
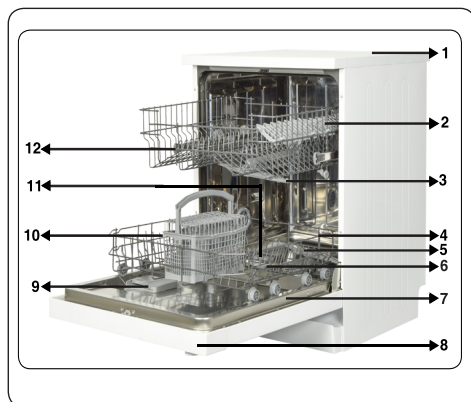
	A	B	
	Tutti i prodotti	B ₁	B ₂
Altezza prodotto (±2 mm)	820 mm	830 mm	835 mm

A: Se sulla parte superiore della lavastoviglie non è presente alcun isolante; va presa in considerazione questa altezza della lavastoviglie.

B1: Se sulla parte superiore della lavastoviglie è presente dell'isolante con il secondo cestello; va presa in considerazione questa altezza della lavastoviglie.

B2: Se sulla parte superiore della lavastoviglie è presente dell'isolante con terzo cestello; va presa in considerazione questa altezza della lavastoviglie.

3. SPECIFICHE TECNICHE



3.1. Aspetto generale

1. Pannello superiore
2. Cestello superiore con alette mobili
3. Braccio irroratore superiore
4. Cestello inferiore
5. Braccio irroratore inferiore
6. Filtri
7. Etichetta matricola
8. Pannello di controllo
9. Contenitore per detersivo e brillantante
10. Cestello posate
11. Contenitore per il sale
12. Aggancio corsia del cestello superiore
13. **Unità Mini Active Drying**: questo sistema offre migliori prestazioni di asciugatura per i piatti.

3.2. Specifiche tecniche

Capacità	12posti
Dimensioni	
Altezza	820-870
Larghezza	598(mm)
Profondità	598(mm)
Peso netto	46 kg
Tensione operativa / frequenza	220-240V 50 Hz,
Corrente totale	10(A)
Alimentazione totale	1900(W)
Pressione alimentazione acqua	Massimo: 1 (Mpa) minimo: 0,03 (Mpa)

4. PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

4.1. Preparare la lavastoviglie per il primo utilizzo

- Assicurarsi che le specifiche relative ad alimentazione idrica ed elettricità corrispondano ai valori indicati nelle istruzioni di installazione per l'apparecchio.
- Rimuovere tutto il materiale da imballaggio presente all'interno dell'apparecchio.
- Impostare il livello dell'addolcitore.
- Riempire lo scomparto del brillantante.

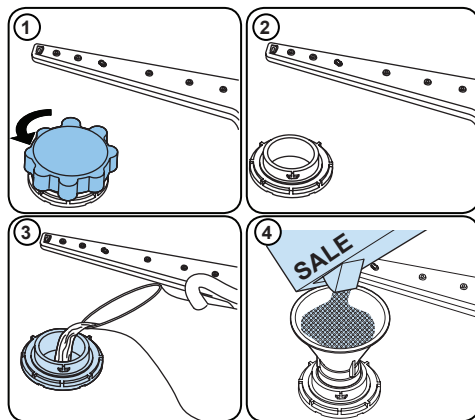
4.2 Uso del sale (SE DISPONIBILE)

Per un buon funzionamento di lavaggio, la lavastoviglie ha bisogno di acqua dolce, ossia meno calcarea. In caso contrario, i residui bianchi di calcare rimarranno sui piatti e sull'apparecchiatura interna. Ciò avrà un effetto negativo sulle prestazioni di lavaggio, asciugatura e brillantezza del proprio elettrodomestico. Quando l'acqua scorre nel sistema addolcitore, gli ioni che creano la durezza vengono eliminati dall'acqua e questa raggiunge il livello di dolcezza richiesto per ottenere i migliori risultati di lavaggio. In base al livello di durezza nel sistema di acqua in entrata, questi ioni che induriscono l'acqua si accumulano rapidamente all'interno del sistema addolcitore. Di conseguenza, il sistema addolcitore deve essere ricaricato, in maniera tale da poter funzionare con le stesse prestazioni anche durante il lavaggio successivo. A questo scopo viene utilizzato sale per lavastoviglie.

L'apparecchio può essere utilizzato soltanto con sale per lavastoviglie speciale, per addolcire l'acqua. Non usare tipi di sali con grani piccoli o in polvere, che possono essere facilmente solubili. Usare qualsiasi altro tipo di sale può danneggiare la lavastoviglie.

4.3. Riempire con sale

Per aggiungere il sale addolcitore, aprire il tappo dello scomparto del sale ruotandolo in senso antiorario. **(1)** **(2)** Al primo utilizzo, riempire lo scomparto con 1 kg di sale e acqua **(3)** fino a quando non sta per strabordare. Se possibile, utilizzare un imbuto **(4)** per agevolare l'operazione di riempimento. Riposizionare il tappo e chiuderlo. Dopo 20-30 cicli aggiungere del sale all'apparecchio fino a riempimento (circa 1 kg).













Aggiungere acqua allo scomparto del sale soltanto al primo utilizzo.

Utilizzare sale addolcitore specificamente prodotto per essere utilizzato in lavastoviglie.

Quando si avvia la lavastoviglie, lo scomparto del sale viene riempito d'acqua: inserire quindi il sale addolcitore prima di avviare l'apparecchio.

Se il sale addolcitore ha strabordato e l'apparecchio non viene avviato immediatamente, far partire un programma di lavaggio breve per proteggere l'apparecchio dalla corrosione.

4.4. Strisce di test per la durezza dell'acqua

Aprire l'acqua tramite il rubinetto (1min.)	Tenere la striscia in acqua (1sec)	Scuotere la striscia.	Attendere (1min.)	Impostare il livello di durezza del vostro apparecchio.
				1  2  3  4  5  6 

NOTA: il livello predefinito è 3. Se l'acqua è proveniente da un pozzo o ha un livello di durezza superiore a 90 dF, si consiglia di utilizzare dispositivi di filtraggio e di addolcimento.

4.5. Tabella di durezza dell'acqua

Livello	dH tedesco	dF francese	dE britannico	Indicatori LED accesi
1	0-5	0-9	0-6	Wash (lavaggio)
2	6-11	10-20	7-14	End (fine)
3	12-17	21-30	15-21	Tasto Start/Pause (avvio/pausa)
4	18-22	31-40	22-28	Wash e End
5	23-31	41-55	29-39	Wash e tasto Start/Pause
6	32-50	56-90	40-63	End e tasto Start/Pause

4.6. Sistema addolcitore d'acqua

La lavastoviglie è dotata di un addolcitore d'acqua che riduce la durezza dell'acqua di alimentazione. Per conoscere il livello di durezza dell'acqua proveniente dal rubinetto, contattare la propria azienda idrica o utilizzare la striscia di test (se disponibile).

4.7. Impostazione

- Ruotare la manopola sulla posizione "off" (spento).
- Premere il tasto "Start/Pause" (avvio/pausa) e tenerlo premuto.
- Ruotare la manopola di una posizione in senso orario.
- Tenere premuto il tasto "Start/Pause" fino a far lampeggiare i LED.
- L'apparecchio mostrerà l'ultima impostazione.
- Impostare il livello premendo il tasto "Start/Pause".
- Ruotare la manopola sulla posizione "off" per salvare l'impostazione.

4.8. Utilizzo di detersivo

Utilizzare soltanto detersivi concepiti specificamente per lavastoviglie domestiche. Tenere i detersivi in luoghi freschi e asciutti, fuori dalla portata dei bambini.

Aggiungere il detersivo raccomandato per il programma selezionato, per garantire le migliori prestazioni. La quantità di detersivo necessario dipende da ciclo, dimensione del carico e livello di sporco dei piatti.

Non riempire lo scomparto del detersivo con una quantità di detersivo superiore a quella richiesta: in caso contrario, su piatti e bicchieri appariranno strisce biancastre o bluastre, che potrebbero causare la corrosione del vetro. L'uso continuativo di troppo detersivo può causare danni all'apparecchio.

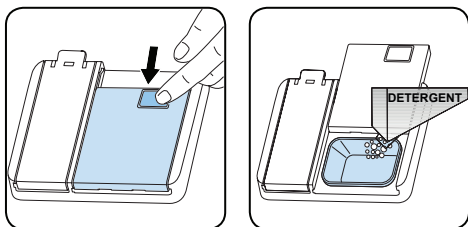
L'uso di una quantità insufficiente di detersivo può causare un lavaggio mediocre e la comparsa di strisce biancastre in caso di acqua dura.

Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni del produttore del detersivo.

4.9. Rifornimento di detersivo

Spingere il fermo per aprire il contenitore e versarvi il detersivo.

Chiudere il coperchio e premerlo finché non si blocca in posizione. Il contenitore deve essere riempito subito prima dell'inizio di ciascun programma. Se le stoviglie sono molto sporche, immettere del detersivo aggiuntivo nel contenitore del detersivo per il prelavaggio.



4.10 Utilizzo di detersivi combinati

Questi prodotti devono essere utilizzati secondo le istruzioni del produttore.

Non immettere mai detersivi combinati nella sezione interna o nel cestello delle posate.

I detersivi combinati contengono non solo il detersivo ma anche brillantante, sostanze sostitutive del sale e componenti aggiuntivi a seconda della combinazione.

Si consiglia di non utilizzare detersivi combinati in programmi brevi. Si prega di utilizzare detersivi in polvere in tali programmi.

In caso di problemi durante l'uso di detersivi combinati, contattare il produttore del detersivo.

Quando si smette di usare detersivi combinati, assicurarsi che le impostazioni di durezza dell'acqua e brillantante siano impostate su un livello corretto.

4.11. Utilizzo di brillantante

Il brillantante aiuta ad asciugare i piatti senza strisce e macchie. Il brillantante è necessario per ottenere utensili privi di macchie e per bicchieri trasparenti. Il brillantante viene automaticamente rilasciato durante la fase di risciacquo a caldo. Se il dosaggio del brillantante è impostato su un valore troppo alto, sui piatti rimangono macchie biancastre e i piatti lavati e asciugati non risultano puliti. Se il dosaggio del brillantante è impostato su un valore troppo basso, possono apparire strati bluastri su piatti e bicchieri.

4.12. Riempimento con brillantante e impostazioni

Per riempire lo scomparto del brillantante, aprirne il tappo. Riempire lo scomparto con il brillantante fino al livello MAX, quindi chiudere il tappo. Fare attenzione a non riempire troppo lo scomparto del brillantante

e a pulire eventuali fuoriuscite.

Per modificare il livello del brillantante, seguire le fasi seguenti prima di accendere l'apparecchio:

Per riempire lo scomparto del prodotto per il risciacquo, aprire il tappo dello scomparto stesso. Riempire lo scomparto con il prodotto per il risciacquo fino al livello MAX, quindi chiudere il tappo. Fare attenzione a non riempire troppo lo scomparto e asciugare eventuali fuoriuscite di prodotto.

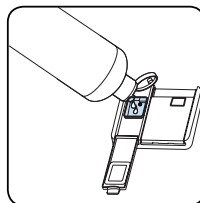
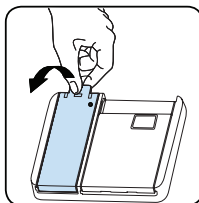
Per modificare il livello del prodotto per il risciacquo seguire i passaggi seguenti prima di accendere l'apparecchio:

- Tenere premuto il pulsante del programma.
- Accendere l'apparecchio.
- Tenere premuto il pulsante del programma sino a quando i LED non lampeggiano due volte. L'impostazione del prodotto per il risciacquo segue l'impostazione della durezza dell'acqua.
- Sull'apparecchio verrà visualizzata l'ultima impostazione.
- Impostare il livello premendo il pulsante del programma.
- Spegner l'apparecchio per salvare l'impostazione.

L'impostazione di fabbrica è "4".

Se i piatti non si asciugano correttamente

o presentano macchie, aumentare il livello. Se si formano macchie blu sui piatti, diminuire il livello.



Livello	Dose brillantante	Indicatore
1	Prodotto per il risciacquo non erogato	Il LED Lavaggio è acceso.
2	Viene erogata 1 dose	Il LED di fine è acceso.
3	Vengono erogate 2 dosi	LED avvio / pausa è acceso
4	Vengono erogate 3 dosi	Lavare e finire LED sono accesi.
5	Vengono erogate 4 dosi	Lavare e avviare / I LED di pausa sono accesi.

5. CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

Per i migliori risultati, seguire le linee guida caricate.

Caricando la lavastoviglie domestica fino alla capacità indicata dal produttore si contribuirà a risparmiare acqua ed energia.

Il pre-risciacquo manuale delle stoviglie determina un consumo di energia e acqua maggiore e non è raccomandato. Tazze, bicchieri, calici, piattini, ciotole, ecc. possono essere posizionati nel cestello superiore. Non appoggiare gli uni agli altri i bicchieri alti, altrimenti non potranno rimanere stabili e potrebbero subire danni. Quando si posizionano bicchieri a stelo lungo e calici, appoggiarli al bordo del cestello o della griglia, non ad altri elementi.

Posizionare tutti i contenitori, come coppette, bicchieri e barattoli, con l'apertura rivolta verso il basso, in caso contrario potrebbero raccogliere acqua al loro interno.

Se nell'apparecchio è presente un cestello per le posate, si raccomanda di usare la griglia per le posate per ottenere risultati migliori.

Posizionare tutti gli elementi di grandi dimensioni (pentole, padelle, coperchi, piatti, ciotole, ecc.) e molto sporchi nella griglia inferiore.


Piatti e posate non devono essere posizionati gli uni sopra gli altri.


 **AVVERTENZA** Fare attenzione a non ostruire la rotazione dei bracci spruzzatori.

 **AVVERTENZA** Fare attenzione dopo aver caricato i piatti a non impedire l'apertura del dispenser del detersivo.

5.1. Raccomandazioni

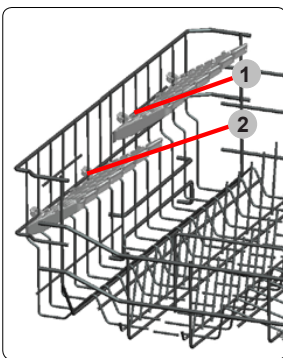
Rimuovere i residui grossi sui piatti prima di collocarli nella macchina. Avviare la macchina a pieno carico.

 Non sovraccaricare i cassetti né collocare i piatti nel cestello sbagliato.

 **AVVERTENZA:** Per evitare possibili lesioni, posizionare coltelli con punta affilata e manici lunghi con le punte affilate rivolte verso il basso oppure orizzontalmente sui cestelli.

Alette regolabili in altezza

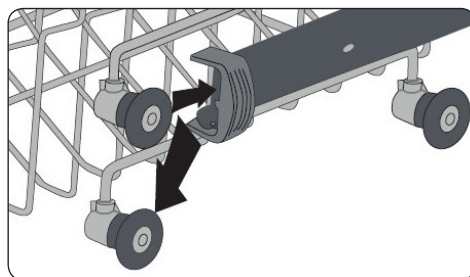
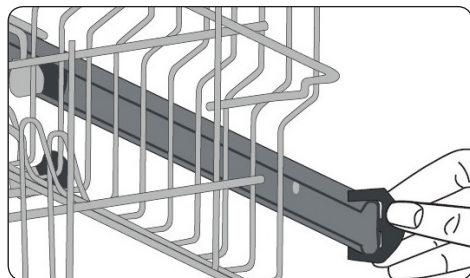
L'altezza regolabile delle alette permette di collocare tazze e bicchieri sopra o sotto di esse. È possibile regolare le alette a due diverse altezze. Posate e utensili da cucina possono essere disposti sulle alette anche orizzontalmente.



Upper Basket

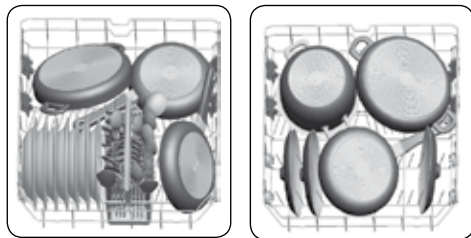
Height adjustment

Turn the Rail Stop Clips, at the ends of the rails, to the sides to open them (as shown in the image below), then pull out and remove the basket. Change the position of the wheels, then reinstall the basket to the rail, making sure to close the Rail Stop Clips. When the upper basket is in the higher position, large items such as pans can be placed on the lower basket.

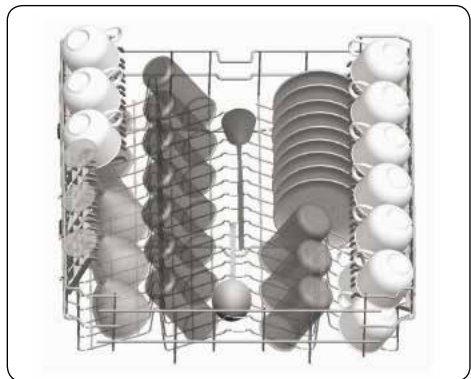


5.2. Modalità alternative di caricamento

Cestello inferiore



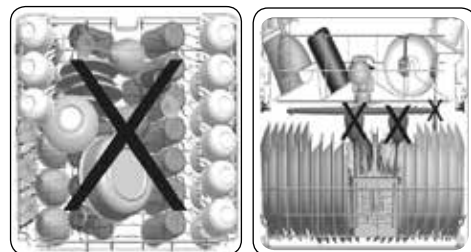
Cestello superiore



Carichi non corretti

I carichi non corretti possono causare scarse prestazioni di lavaggio e asciugatura. Si prega di seguire le raccomandazioni del produttore per buoni risultati di prestazioni.

Esempi di caricamento errato



Materiali non idonei al lavaggio in lavastoviglie

- Cenere di sigaretta, residui di cera, prodotti lucidanti, vernici, sostanze chimiche, materiali in lega di ferro.
- Forchette, cucchiaini e coltelli con manici in legno, osso, avorio o madreperla; articoli incollati; articoli sporchi di sostanze abrasive, acide o alcaline.
- Plastiche sensibili alle alte temperature, contenitori in rame o in metallo stagnato.
- Oggetti in alluminio o argento.
- Alcuni bicchieri delicati, porcellane ornamentali stampate, alcuni articoli in cristallo, posate incollate, bicchieri in cristallo al piombo, taglieri, articoli in fibre sintetiche.
- Oggetti con proprietà assorbenti quali spugne o tappetini da cucina.

IMPORTANTE: si raccomanda di acquistare articoli da cucina lavabili in lavastoviglie.


Informazioni importanti per i laboratori di test

Per ottenere le informazioni dettagliate necessarie all'esecuzione dei test in base alle normative EN e per ricevere una copia in formato elettronico del manuale, si prega di inviare il riferimento del modello e il numero di serie al seguente indirizzo: dishwasher@standardtest.info

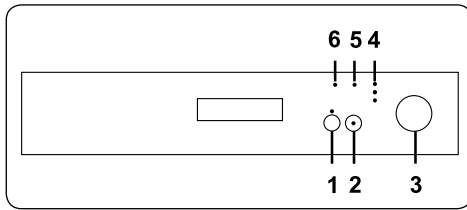
6. TABELLA DEI PROGRAMMI

	P1	P2	P3	P4
Nome programma:	Rapido 30'	Eco	Super 50'	Lavaggio intensivo 65° C
Tipo di sporco:	Per piatti poco sporchi e lavaggio veloce.	Programma standard per piatti con sporco normale da utilizzo quotidiano con ridotto consumo di energia e acqua.	Adatto per piatti utilizzati quotidianamente con sporco normale, con un programma più rapido.	Adatto per stoviglie molto sporche
Livello dello sporco:	Leggero	Medio	Medio	Pesante
"Quantità di detersivo: A: 25 cm3 B: 15 cm3"	A	A	A	A
Durata programma (h:min):	00:30	03:25	00:50	01:57
Consumo elettrico (kWh/ciclo):	0.740	0.923	1.100	1.700
Consumo acqua (litri/ciclo):	12.4	12.0	12.0	17.2

- La durata del programma può cambiare in base alla quantità di piatti, alla temperatura dell'acqua, alla temperatura ambiente e alle funzioni aggiuntive selezionate.
- I valori indicati per programmi diversi dal programma eco sono soltanto indicativi
- Il programma eco è adeguato per il lavaggio di stoviglie normalmente sporche: per questo uso è il programma più efficiente in termini di consumo di acqua ed energia combinato, ed è utilizzato per valutare la conformità alla legislazione UE in materia di ecodesign.
- Il lavaggio di stoviglie in una lavastoviglie domestica solitamente consuma meno energia e acqua nella fase di uso rispetto al lavaggio manuale quando la lavastoviglie viene usata seguendo le istruzioni del produttore.
- Utilizzare il detersivo in polvere soltanto per programmi brevi.
- I programmi brevi non comprendono la fase di
- Per facilitare l'asciugatura, consigliamo di aprire leggermente lo sportello una volta terminato il ciclo.
- Leggendo il codice QR sull'etichetta energetica è possibile consultare il database del prodotto, indicante le informazioni relative al modello.

 **NOTA:** In base ai regolamenti 1016/2010 e 1059/2010, i valori del consumo energetico del programma eco possono differire. Questa tabella è conforme ai regolamenti 2019/2022 e 2017/2022.

7. PANNELLO DI CONTROLLO



Accendere la lavastoviglie ruotando la manopola Programme Selection (selezione programmi) (3) e selezionare con essa un programma adatto al carico di stoviglie. Quando la manopola è nella posizione 'Off' (spento), la lavastoviglie è spenta.

Per avviare il programma selezionato, premere il tasto Start/Pause (avvio/pausa) (2). La luce del tasto Start/Pause si spegnerà, mentre si illuminerà l'indicatore superiore Wash (lavaggio) (4). Se lo sportello della lavastoviglie viene aperto durante l'esecuzione di un programma, l'indicatore Start/Pause lampeggerà.

NOTA: per attivare la funzione Half Load (metà carico), che abbrevia la durata di un programma, tenere premuto per tre secondi il tasto Delay (avvio ritardato) (1). Per disattivare la funzione, tenere nuovamente premuto lo stesso tasto per tre secondi.

NOTA: se l'ultimo programma di lavaggio eseguito ha utilizzato una delle funzioni aggiuntive, come Delay o Half Load (1), tale funzione rimarrà attiva durante l'esecuzione del programma successivo. Per disattivare la funzione per il nuovo programma di lavaggio selezionato, portare dapprima la manopola Programme Selection sulla posizione 'Off', quindi ruotarla in modo da accendere nuovamente l'apparecchio. Sarà ora possibile attivare le funzioni aggiuntive per il nuovo programma selezionato.

NOTA: in mancanza di una quantità sufficiente di sale addolcitore, l'indicatore superiore Salt Lack Warning (mancanza sale) (5) si illuminerà per ricordare che occorre riempire l'apposito contenitore.

NOTA: in mancanza di una quantità sufficiente di brillantante, l'indicatore

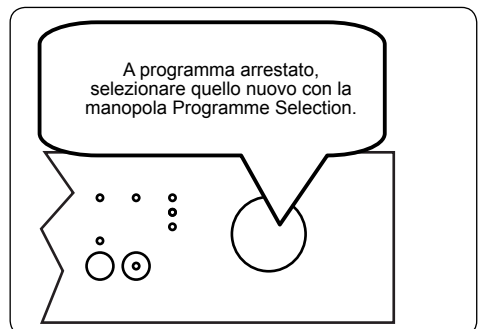
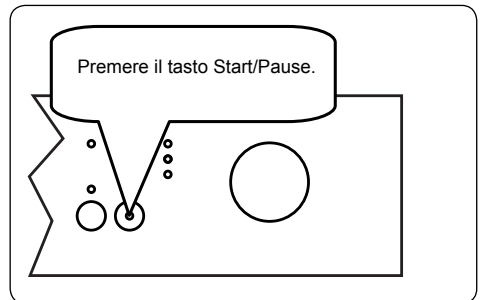
inferiore Rinse Aid Lack Warning (mancanza brillantante) (6) si illuminerà per ricordare che occorre riempire l'apposito contenitore.

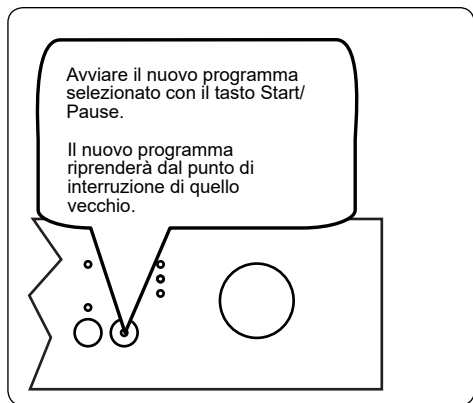
Avvio ritardato di un programma

Il tasto Delay (avvio ritardato) permette di ritardare l'avvio del programma selezionato di 3, 6 o 9 ore. Premendo il tasto una volta verrà impostato un ritardo di 3 ore; premendo il tasto due volte il ritardo sarà di 6 ore; premendo il tasto tre volte il ritardo sarà di 9 ore. Premendo il tasto una quarta volta, la funzione Delay sarà disattivata. Per attivare la funzione, premere il tasto Start/Pause. È possibile selezionare il programma prima di impostare il valore del ritardo o viceversa. Per modificare il valore del ritardo o disattivare la funzione, premere il tasto Start/Pause, quindi impostare il nuovo valore del ritardo. Per disattivare la funzione Delay, ruotare la manopola Programme Selection sulla posizione 'Off'. Quando la funzione è attiva, l'indicatore corrispondente al valore del tempo di ritardo residuo è illuminato.

7.1. Cambio di programma

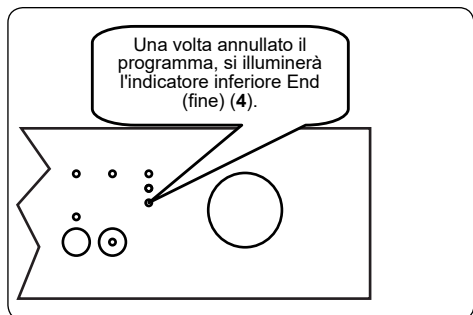
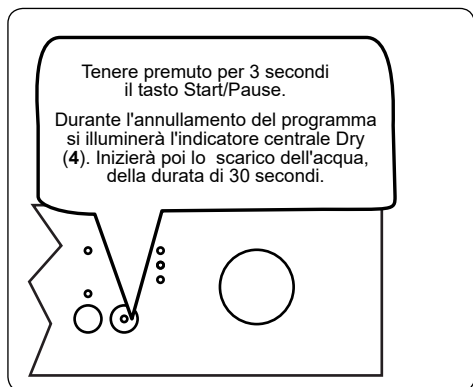
Per modificare un programma in esecuzione, eseguire i passi seguenti.



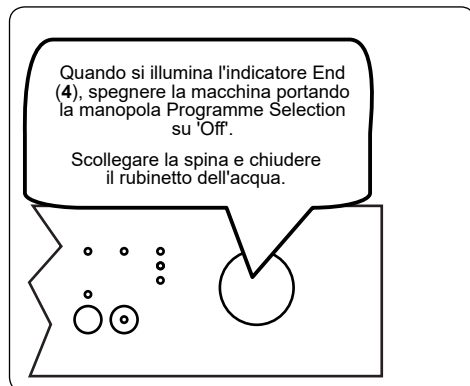


7.2. Annullamento di un programma

Per annullare un programma in esecuzione, eseguire i passi seguenti.



7.3. Spegnimento della lavastoviglie



NOTA: non aprire lo sportello prima della conclusione del programma.

NOTA: per accelerare il processo di asciugatura, lasciare leggermente aperto lo sportello della lavastoviglie al termine di un programma di lavaggio.

NOTA: se viene aperto lo sportello o interrotta l'alimentazione elettrica durante il lavaggio, l'esecuzione del programma riprenderà alla chiusura dello sportello o al ripristino della corrente.

NOTA: se viene aperto lo sportello o interrotta l'alimentazione elettrica durante il processo di asciugatura, il programma terminerà. Sarà quindi possibile procedere alla selezione di un nuovo programma.

8. PULIZIA E MANUTENZIONE

La pulizia della lavastoviglie è importante per assicurare il corretto completamento del ciclo di vita dell'apparecchio.

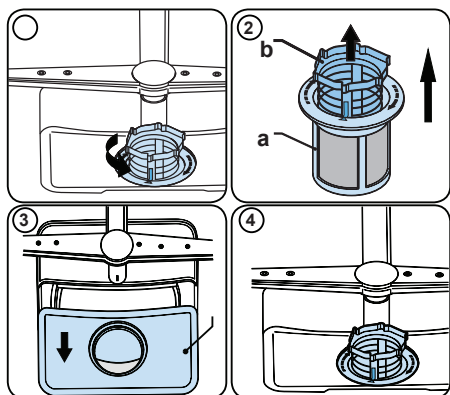
Col passare del tempo, grassi e calcare potrebbero accumularsi all'interno della lavastoviglie. Se ciò dovesse avvenire:

- riempire il contenitore del detergente senza introdurre nell'apparecchio alcun carico. Selezionare un programma che utilizza temperature elevate ed eseguirlo a lavastoviglie vuota. Se questo non basta a pulire l'apparecchio, utilizzare un detergente specifico per lavastoviglie;
- passare regolarmente un panno umido sulle guarnizioni della porta per rimuovere i residui eventualmente accumulatisi.

8.1. Pulizia dell'apparecchio e dei filtri

Pulire i filtri e i bracci irroratori almeno una volta alla settimana. Se residui di cibo dovessero accumularsi sui filtri a maglia larga e fine, rimuovere i filtri e pulirli accuratamente con acqua.

- a) Microfiltro b) Filtro a maglia larga
c) Filtro metallico

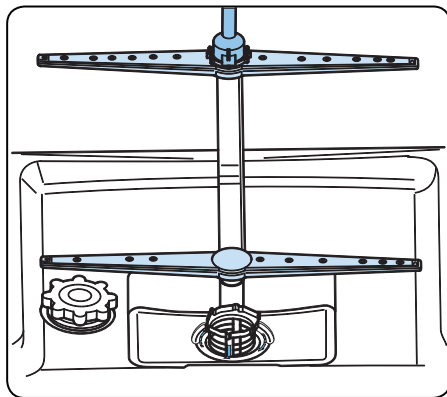


Per rimuovere e pulire la combinazione di filtri, farla ruotare in senso antiorario ed estrarla sollevandola verso l'alto (1). Estrarre il filtro a maglia larga dal microfiltro. (2). Rimuovere quindi il filtro metallico (3). Sciacquare il filtro con abbondante acqua fino a rimuovere completamente i residui. Rimontare la combinazione di filtri e ricollocarla in sede ruotandola in senso orario (4).

- Non usare mai la lavastoviglie senza i filtri.
- Il montaggio non corretto dei filtri riduce l'efficacia del lavaggio.
- La pulizia dei filtri è indispensabile per il corretto funzionamento dell'apparecchio.

8.2. Bracci irroratori

Accertarsi che gli ugelli non siano otturati e che residui di cibo non siano presenti sui bracci. Se gli ugelli sono otturati, rimuovere i bracci irroratori e pulirli sotto acqua corrente. Per rimuovere il braccio irroratore superiore, svitare il dado che lo tiene in posizione ruotandolo in senso orario e tirandolo verso il basso. Al momento di ricollocare in sede il braccio irroratore superiore, assicurarsi di avere serrato correttamente il dado di fissaggio.













9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

GUASTO	POSSIBILE CAUSA	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Il programma non si avvia.	La lavastoviglie non è collegata.	Collegare la lavastoviglie.
	La lavastoviglie non è collegata.	Accendere la lavastoviglie premendo il pulsante On/Off.
	Fusibile saltato.	Controllare i propri fusibili interni.
	Il rubinetto di ingresso dell'acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto di ingresso dell'acqua.
	Lo sportello della lavastoviglie è aperto.	Chiudere lo sportello della lavastoviglie.
	Il flessibile di ingresso dell'acqua e i filtri della macchina sono ostruiti.	Controllare il flessibile di ingresso dell'acqua e i filtri della macchina e accertarsi che non siano ostruiti.
L'acqua rimane all'interno della macchina.	Il flessibile di drenaggio dell'acqua è ostruito o attorcigliato.	Controllare il flessibile di drenaggio, quindi pulire o scioglierlo.
	I filtri sono ostruiti.	Pulire i filtri.
	Il programma non è ancora finito.	Attendere il termine del programma.
La macchina si arresta durante il lavaggio.	Interruzione di corrente.	Controllare la presa elettrica.
	Guasto all'ingresso acqua.	Controllare il rubinetto dell'acqua.
Se durante un'operazione di lavaggio si sentono dei rumori di scuotimento e dei colpi.	Il braccio spruzzatore colpisce i piatti nel cestello inferiore.	Spostare o rimuovere gli oggetti che bloccano il braccio spruzzatore.
Residui parziali di alimenti restano sui piatti.	Piatti collocati in modo non corretto, l'acqua irrorata non raggiunge i piatti interessati.	Non sovraccaricare i cestelli.
	I piatti poggiano gli uni sugli altri.	Collocare i piatti come indicato nella sezione sul caricamento della lavastoviglie.
	Il detergente utilizzato non è sufficiente.	Usare la quantità corretta di detergente, come indicato nella tabella del programma.
	Programma di lavaggio errato selezionato.	Usare le informazioni nella tabella del programma per selezionare il programma più adeguato.
	Braccio spruzzatore ostruito da residui di cibo.	Pulire i fori nei bracci spruzzatori con oggetti sottili.
	I filtri o la pompa di scarico dell'acqua sono ostruiti o il filtro è riposto male.	Controllare che i flessibili di scarico e i filtri siano installati correttamente.

GUASTO	POSSIBILE CAUSA	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Sui piatti rimangono macchie biancastre.	Il detergente utilizzato non è sufficiente.	Usare la quantità corretta di detergente, come indicato nella tabella del programma.
	Impostazione di dosaggio brillantante e/o addolcitore per acqua troppo bassa.	Aumentare il livello del brillantante e/o dell'addolcitore.
	Livello di durezza dell'acqua elevato.	Aumentare il livello dell'addolcitore per acqua e aggiungere sale.
	Il tappo dello scomparto del sale non è chiuso bene.	Controllare che il tappo dello scomparto del sale sia chiuso bene.
I piatti non si asciugano.	L'opzione di asciugatura non è selezionata.	Selezionare un programma con una opzione di asciugatura.
	Dosaggio del brillantante impostato a un livello troppo basso.	Aumentare l'impostazione di dosaggio del brillantante.
Macchie di ruggine sui piatti.	La qualità dell'acciaio inox dei piatti è insufficiente.	Usare solo set adatti alla lavastoviglie.
	Alto livello di sale nell'acqua.	Regolare il livello di durezza dell'acqua usando la tabella di durezza dell'acqua.
	Il tappo dello scomparto del sale non è chiuso bene.	Controllare che il tappo dello scomparto del sale sia chiuso bene.
	Troppo sale versato nella lavastoviglie quando viene riempita di sale.	Usare un imbuto quando si versa il sale nello scompartimento per evitare cadute.
	Messa a terra sulla rete non adeguata.	Consultare immediatamente un elettricista qualificato.
Il detersivo rimane nello scompartimento del detergente.	Il detersivo è stato aggiunto quando lo scomparto del detersivo era umido.	Assicurarsi che lo scompartimento del detersivo sia asciutto prima dell'uso.

AVVISI DI GUASTO AUTOMATICI E COSA È NECESSARIO FARE

Il vostro apparecchio è dotato di un sistema integrato di rilevamento dei guasti, in grado di avvertirvi in caso di problemi. Ciò avviene tramite l'accensione delle spie come da seguente tabella.

CODICE ERRORE			POSSIBILE PROBLEMA	COSA FARE
Wash (lavaggio)	End (fine)	Start/Pause (avvio/pausa)		
			Acqua insufficiente	Assicurarsi che rubinetto di immissione dell'acqua sia aperto e che scorra l'acqua.
				Scollegare il tubo di alimentazione dell'acqua dal rubinetto e pulire il filtro del tubo.
				Se l'errore persiste contattare l'assistenza.
			Ingresso continuo di acqua	Chiudere il rubinetto e contattare l'assistenza.
			Incapacità di scaricare l'acqua	Il tubo di scarico dell'acqua e i filtri potrebbero essere ostruiti.
				Annullare il programma.
				Se l'errore persiste contattare l'assistenza.
				Contattare l'assistenza.
			Riscaldatore o sensore del riscaldatore difettosi	Contattare l'assistenza.
			Perdita d'acqua	Scollegare l'apparecchio e chiudere il rubinetto.
				Contattare l'assistenza.
			Scheda elettronica difettosa	Contattare l'assistenza.

Le procedure di riparazione e installazione devono essere svolte sempre da un Rappresentante di assistenza autorizzato per evitare possibili rischi. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni derivanti da procedure svolte da persone non autorizzate. Le riparazioni possono essere svolte solo da tecnici. Se un componente deve essere sostituito, assicurarsi che siano usate solo parti di ricambio originali.

Riparazioni improprie o uso di parti di ricambio non originali possono causare notevoli danni e mettere a rischio l'utilizzatore.

I contatti del proprio servizio assistenza sono disponibili sul retro di questo documento.

Parti di ricambio originali e adeguate in base alla funzione, in base all'ordine Ecodesign corrispondente, possono essere richieste al Servizio clienti per un periodo di almeno 10 anni a partire dalla data in cui il proprio apparecchio è stato immesso sul mercato nell'Area Economica Europea.

Per maggiori informazioni
www.nikkei-italia.com

Per Assistenza Tecnica
www.nikkei-italia.com

**Fabbricante: VESTEL TICARET AS Organize Sanayi Bolgesi Manisa
45030 (Turchia)**

**Importato e distribuito da: EPTA SPA – VIA MECENATE 86 – 20138
MILANO (ITALY)
MADE IN TURKEY**

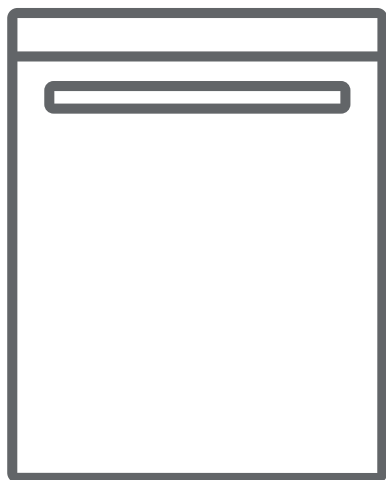


52253525 R35



NIKKEI

EN Dishwasher / User Manual








VNDW12 / VNDW12S

Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials.
	CAUTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT / NOTE	Operating the system correctly

CONTENTS


1.SAFETY INSTRUCTIONS	1
1.1. General Safety Warnings	1
1.2. Installation Warnings	2
1.3. During Use.....	3
2.INSTALLATION.....	6
2.1. Machine Positioning	6
2.2. Water Connection	6
2.3. Water Inlet Hose.....	6
2.4. Drain Hose.....	7
2.4. Electrical Connection	7
3.TECHNICAL SPECIFICATIONS	8
3.1. General Appearance.....	8
3.2. Technical Specifications	8
4.BEFORE USING THE APPLIANCE	9
4.1. Preparing your Dishwasher for first use	9
4.2. Salt usage.....	9
4.3. Fill the salt	9
4.4. Test Strip	10
4.5. Water Hardness Table	10
4.6. Water Softener System	10
4.7. Setting	10
4.8. Detergent Usege	11
4.9. Filling the Detergent	11
4.10. Using Combined Detergents	11
4.11. Rinse-aid Usege	11
4.12. Filling the Rinse-aid and Setting.....	11
5.LOADING YOUR DISHWASHER	12
5.1. Recommendations.....	12
5.2. Alternative Basket Loads	14
6.PROGRAMME TABLE.....	15
7.THE CONTROL PANEL.....	16
7.1. Changing a Programme	16
7.2. Cancelling a Programme	17
7.3. Switching the Machine Off.....	17

8.CLEANING AND MAINTENANCE	19
8.1. Filters	19
8.2. Spray Arms	19
8.3. Drain Pump	20
9.TROUBLESHOOTING	21


1. SAFETY INSTRUCTIONS


1. General Safety Warnings


- Read these instructions carefully before using your appliance and keep this manual for future reference.


 Please check the packaging of your machine before installation and the outer surface of the machine once the packaging has been removed. Do not operate the machine if it appears damaged or if the packaging has been opened.

- Packaging materials protect your machine from any damage that might occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. Use of recycled material reduces raw material consumption and decreases waste production.

 This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand hazards involved. Children should not be allowed to play with the appliance.

 Remove packaging and keep it out of reach of children.


 Keep children away from detergents and rinse aids.

 There may be some residue left in the machine after washing. Keep children away from the machine when it is open.


2. Installation Warnings


- Choose a suitable and safe place to install your machine.
- Only original spare parts should be used with the machine.


 Unplug the machine before installation.


 Your machine must only be installed by an authorised service agent. Installation by anyone other than an authorised agent may cause your warranty to be void.

 Check that the indoor electrical fuse system is connected in line with safety regulations.


 All electrical connections must match the values on the plate.


 Ensure the machine does not stand on the electrical supply cable.


 Never use an extension cord or a multiple socket connection.

 The plug should be accessible after the machine is installed.

- After installation, run your machine unloaded for the first time.

 The machine must not be plugged in during positioning.

 Always use the coated plug supplied with your machine.


 If the electrical cable is damaged, it should only be replaced by a qualified electrician.


- Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the

pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

3. During Usage

- This machine is for domestic use only; do not use it for other purposes. Commercial use will void the guarantee.


 Do not stand, sit or place loads on the open door of the dishwasher.


 Only use detergents and rinse aids produced specifically for dishwashers. Our company is not responsible for any damage that may occur due to misuse.


 Do not drink water from the machine.

 Due to the danger of explosion, do not place any chemical dissolving agents into the machine's washing section.


- Check the heat-resistance of plastic items before washing them in the machine.

 Only put items in the machine which are suitable for dishwashing, and take care not to overfill the baskets.


 Do not open the door while the machine is in operation, hot water may spill out. Safety devices ensure the machine stops if the door is opened.



 The machine door should not be left open. It may cause accidents.

 Place knives and other sharp objects in the cutlery basket in a blade-down position.


 For models with the automatic door-opening system, when the EnergySave option is active, the door will open at the end of a program. To prevent damage to your dishwasher, do not attempt to close


the door for one minute after it has opened. For effective drying, keep the door open for 30 minutes after a programme has ended. Do not stand in front of the door after the auto-open signal sounds.



 In the case of a malfunction, repair should only be performed by an authorised service company, otherwise the warranty will be void.

  Before repair work, the machine should be disconnected from the mains. Do not pull the cable to unplug the machine. Switch off the water tap.

 Operation at a low voltage will cause a decline in performance levels.

 For safety, disconnect the plug once a program has finished.

 To avoid an electric shock, do not unplug the machine with wet hands.

  Pull the plug to disconnect the machine from the mains, never pull on the cord.

RECYCLING

- Some machine components and packaging consist of recyclable materials.
- Plastics are marked with the international abbreviations: (>PE<, >PP<, etc.)
- The cardboard parts consist of recycled paper. They can be put into waste paper containers for recycling.
- Material unsuitable for domestic waste must be disposed of at recycling centres.
- Contact a relevant recycling centre to obtain information about disposal of different materials.

PACKAGING AND THE ENVIRONMENT

- Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

CE Declaration of Conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

Disposal of your old machine



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where the product was purchased.

2. INSTALLATION

2.1. Machine positioning


When positioning the machine, place it in an area where dishes can be easily loaded and unloaded. Do not put the machine in an area where the ambient temperature falls below 0°C.

Read all warnings located on the packaging before removing the packaging and positioning the machine.

Place the machine close to a water tap and drain. Take into consideration that the connections will not be altered once the machine is in position.

Do not hold the machine by its door or panel.

Leave an adequate distance around the machine to allow ease of movement when cleaning.

 Ensure the water inlet and outlet hoses are not squeezed or trapped and that the machine does not stand on the electrical cable while positioning.

Adjust the feet so the machine is level and balanced. The machine should be placed on flat ground otherwise it will be unstable and the door of the machine will not close properly.

2.2. Water connection

We recommend fitting a filter to your water inlet supply in order to prevent damage to your machine due to contamination (sand, rust, etc.) from indoor plumbing. This will also help prevent yellowing and deposit formation after washing.


Note printing on the water inlet hose! If models are marked with 25°, the water temperature may be max. 25 °C (cold water).


For all other models:


Cold water preferred; hot water max. temperature 60 °C.


2.3. Water inlet hose

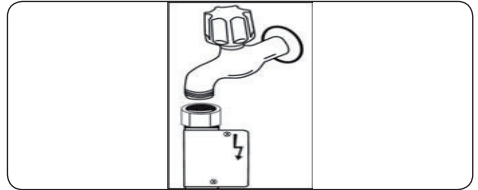



 **WARNING:** Use the new water inlet hose supplied with your machine, do not use an old machine's hose.

 **WARNING:** Run water through the new hose before connecting.

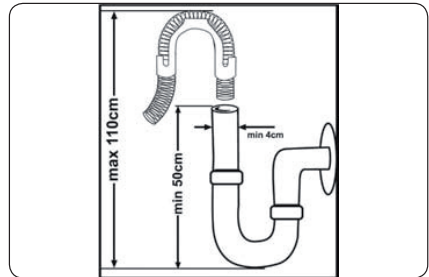
 **WARNING:** Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

 **WARNING:** After the connections are made, turn the tap on fully and check for water leaks. Always turn off the water inlet tap after a wash program has finished.




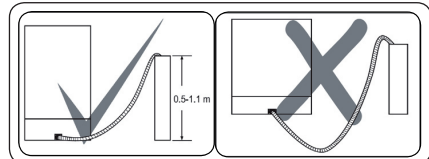
 An Aquastop water spout is available with some models. Do not damage it or allow it to become kinked or twisted.

2.4. Drain Hose



Connect the water drain hose directly to water drain hole or to the sink outlet spigot. This connection should be minimum 50 cm and maximum 110 cm from floor plane.

 **IMPORTANT:** Items will not wash properly if a drain hose longer than 4 m is used.



2.5. Electrical connection

⚠ WARNING: Your machine is set to operate at 220-240 V. If the mains voltage supply to your machine is 110 V, connect a transformer of 110/220 V and 3000 W between the electrical connection.

⚡ ⚠ Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical Specifications" table".

⚡ ⚠ The earthed plug of the machine must be connected to an earthed outlet supplied by suitable voltage and current.

⚡ ⚠ In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.

⚡ ⚠ The plug on this appliance may incorporate 13A fuse depending on the target country. (For Example UK, Saudi Arabia)

2.6. Fitting the machine undercounter

If you wish to fit your machine undercounter, there must be sufficient space to do so and the wiring-plumbing must be suitable to do so (1). If the space under the countertop is suitable for fitting your machine, remove the worktop as shown in the illustration (2).

⚠ WARNING: The countertop, which the machine will be placed under, must be stable in order to prevent imbalance.

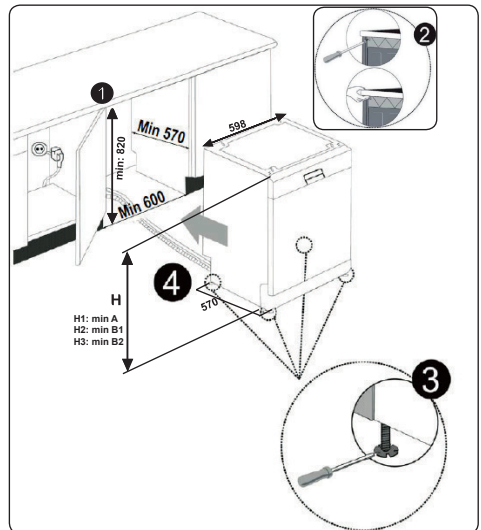
The top panel of the dishwasher must be removed to fit the machine under the countertop.

To remove the top panel, remove the screws that hold it on, located at the rear of the machine. Then, push the panel 1 cm from the front towards the rear and lift it. Adjust the machine feet according to the slope of the floor (3).

Fit your machine by pushing it under the counter taking care not to crush or bend the hoses (4).



WARNING: After removing the top panel of your dishwasher, the machine should be placed in a space of the dimensions shown in the figure below.



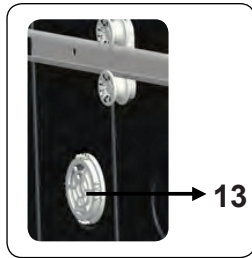
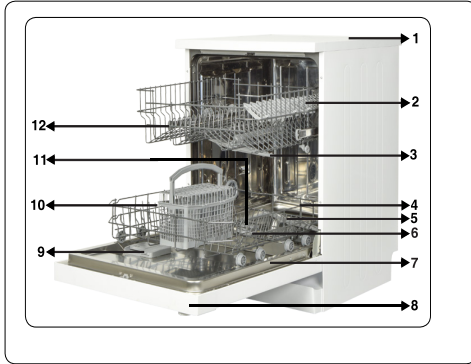
	A	B	
	All Products	B ₁	B ₂
Product's Height (±2 mm)	820 mm	830 mm	835 mm

A: If there is no felt on the top of the product; you should take into account this product's height.

B1: If there is felt on the top of the product with 2nd basket; you should take into account this product's height.

B2: If there is felt on the top of the product with 3rd basket; you should take into account this product's height.

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS



3.1. General appearance

1. Worktop
2. Upper basket with racks
3. Upper spray arm
4. Lower basket
5. Lower spray arm
6. Filters
7. Rating plate
8. Control panel
9. Detergent and rinse-aid dispenser
10. Cutlery basket
11. Salt dispenser
12. Upper basket track latch
13. Mini Drying Unit: This system enhances the drying performance of your dishes.

3.2. Technical specifications

Capacity	12 place settings
Dimensions (mm)	
Height	850(mm)
Width	598(mm)
Depth	598(mm)
Net weight	46 kg
Operating voltage / frequency	220-240V 50 Hz,
Total current (A)	10(A)
Total power (W)	1900(W)
Water supply pressure	Maximum: 1 (Mpa) Minimum: 0.03 (Mpa)

4. BEFORE USING THE APPLIANCE

4.1. Preparing your dishwasher for first use

- Make sure the electricity and supply water specifications match the values indicated in the installation instructions for the machine.
- Remove all packaging material inside the machine.
- Set the water softener level.
- Fill the rinse aid compartment.

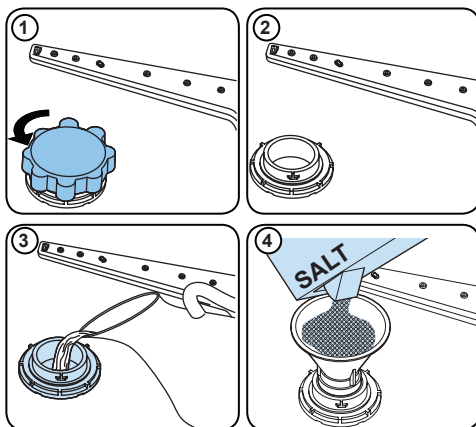
4.2 Salt usage (IF AVAILABLE)

For a good washing function, the dishwasher needs soft, i.e. less calcareous water. Otherwise, White lime residues will remain on the dishes and the interior equipment. This will negatively affect your machine's washing, drying and shining performance. When water flows through the softener system, the ions forming the hardness are removed from the water and the water reaches the softness required to obtain the best washing result. Depending on the level of hardness of the inflowing water, these ions that harden the water accumulate rapidly inside the softener system. Therefore, the softener system has to be refreshed so that it operates with the same performance also during the next wash. For this purpose, dishwasher salt is used.

Machine can only be used by special dishwasher salt to soften the water. Do not use any small grained or powdered type of salts which can easily soluble. Using any other type of salt can damage your machine.

4.3. Fill the salt (IF AVAILABLE)

To add softener salt, open the salt compartment cap by turning it counter clockwise. (1) (2) At first use, fill the compartment with 1 kg salt and water (3) until it is almost overflowing. If available, using a funnel (4) will make filling easier. Replace the cap and close it. After every 20-30 Cycles add salt into your mach until it fills up (approx. 1 kg).



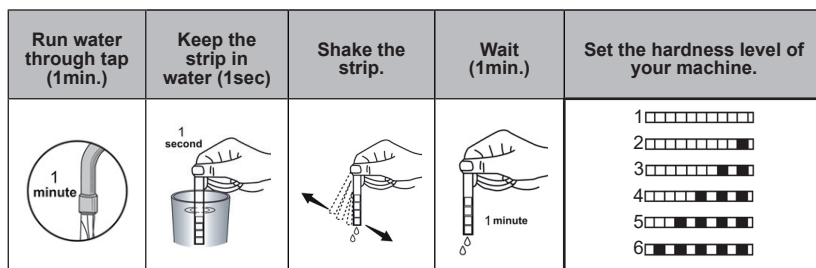
Only add water to the salt compartment on first use.

Use softener salt specifically produced for use in dishwashers.

When you start your dishwasher, the salt compartment is filled with water, therefore put the softener salt in prior to starting your machine.

If the softener salt has overflowed and you do not start the machine immediately, run a short washing program to protect your machine against corrosion.

4.4. Test Strip



NOTE: Level is set 3 as default. If the water is well water or has a hardness level above 90 dF, we recommend that you use filter and refinement devices.

4.5 Water Hardness Table

Level	German dH	French dF	British dE	Indicator
1	0-5	0-9	0-6	Wash LED is on.
2	6-11	10-20	7-14	Rinse LED is on.
3	12-17	21-30	15-21	Dry LED is on.
4	18-22	31-40	22-28	End LED is on.
5	23-31	41-55	29-39	Wash and End LEDs are on.
6	32-50	56-90	40-63	Rinse and End LEDs are on.

4.6. Water Softener System

The dishwasher is equipped with a water softener which reduces the hardness in the mains water supply. To find out the hardness level of your tap water, contact your water company or use the test strip (if available).

4.7. Setting

- Turn the knob to the “0/Reset” position.
- Push the “Start/Pause” button and hold down.
- Turn on the machine.
- Hold down the “Start/Pause” button until the lights flash and “SL” disappears.
- The machine will display the last setting.
- Set the level by pushing the “Start/Pause” button.
- Switch off the machine to save the setting.

4.8. Detergent usage

Only use detergents specifically designed for domestic dishwashers.

Add the recommended amount of detergent for the selected programme to ensure the best performance.

Keep your detergents in cool, dry places out of reach of children.

See the detergent manufacturer’s instructions for a further information.

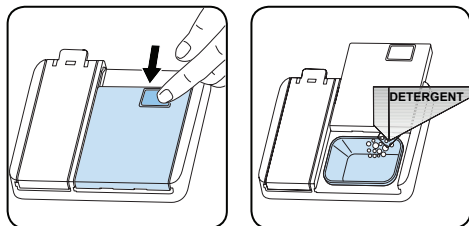
Continued use of too much detergent may cause machine damage.

Using little detergent can result in poor cleaning and you can see whitish streaks in hard water. See the detergent manufacturer's instructions for a further information.

4.9. Filling the detergent

Push the latch to open the dispenser and pour in the detergent.

Close the lid and press it until it locks in place. The dispenser should be refilled just before the start of each programme. If the dishes are heavily soiled, place additional detergent in the pre-wash detergent chamber.



4.10. Using combined detergents

These products should be used according to the manufacturer's instructions.

Never put combined detergents into the interior section or the cutlery basket.

Combined detergents contain not only the detergent but also rinse-aid, salt replacement substances and additional components depending on the combination.

We recommend you do not use combined detergents in short programmes. Please use powder detergents in such programmes.

If you encounter problems when using combined detergents, please contact the detergent manufacturer.

When you stop using combined detergents, make sure that water hardness and rinse aid settings are set to the correct level.

4.11. Rinse-aid usage

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains. Rinse-aid is required for stain-free utensils and clear glasses. The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase. If rinse aid dosage setting set too low, whitish stains remains on dishes and dishes do not dry and washed clean. If rinse aid dosage setting

set too height, you can see bluish layers on glass and dishes.

4.12. Filling the rinse-aid and setting

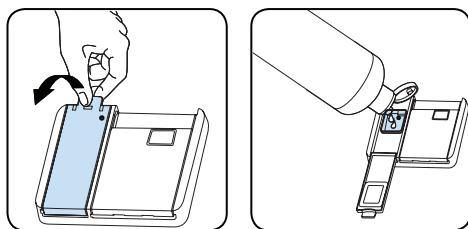
To fill the rinse aid compartment, open the rinse-aid compartment cap. Fill the compartment with rinse aid to the MAX level and then close the cap. Be careful not to overfill the rinse aid compartment and wipe up any spills.

In order to change the rinse aid level, follow the below steps before turning on the machine:

- Turn the knob to the "off" position.
- Push the "Start/Pause" button and hold it down.
- Turn the knob counter clockwise one step.
- Hold down the "Start/Pause" button until the LEDs flash twice.
- The machine will display the current setting.
- Set the level by pushing the "Start/Pause" button.
- Turn the knob to the "off" position to save the setting.

The factory setting is "4".

If the dishes are not drying properly or are spotted, increase the level. If blue stains form on your dishes, decrease the level.



Level	Brightener Dose	Indicator
1	Rinse-aid not dispensed	Wash LED is on.
2	1 dose is dispensed	End LED is on.
3	2 doses are dispensed	Start/Pause LED is on.
4	3 doses are dispensed	Wash and End LEDs are on.
5	4 doses are dispensed	Wash and Start/Pause LEDs are on.

5. LOADING YOUR DISHWASHER

For best results, follow these loading guidelines.

Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.

Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.

You can place cups, glasses, stemware, small plates, bowls, etc. in upper basket.


Do not lean long glasses against one another or they cannot remain steady and may receive damage.


When placing long stem glasses and goblets, lean them against the basket edge or rack and not against other items.

Place all containers such as cups, glasses and pots into the dishwasher with the opening facing downwards otherwise water can collect on items.

If there is cutlery basket in machine, you are recommended to use the cutlery grid in order to obtain the best result. Place all large (pots, pans, lids, plates, bowls etc.) and very dirty items in the lower rack.


Dishes and cutlery should not be placed above each other.


 **WARNING:** Take care not to obstruct the rotation of spray arms.

 **WARNING:** Make sure after loading the dishes do not prevent opening the detergent dispenser.

5.1. Recommendations

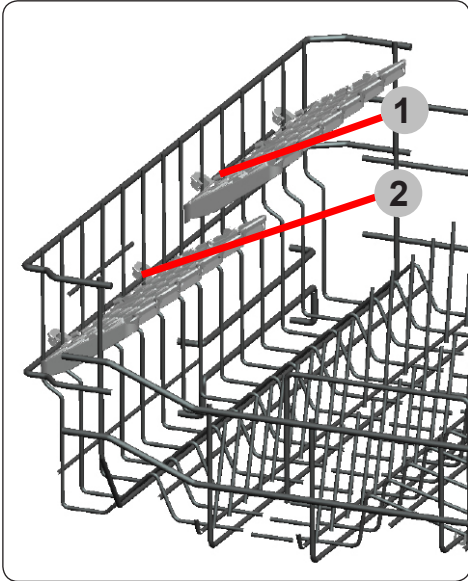
Remove any coarse residue on dishes before placing the dishes in the machine. Start the machine with full load.

 Do not overload the drawers or place dishes in the wrong basket.

 **WARNING:** To avoid any possible injuries, place long-handle and sharp-pointed knives with their sharp points facing down or horizontally on the baskets.

Height Adjustable Rack (peg type)

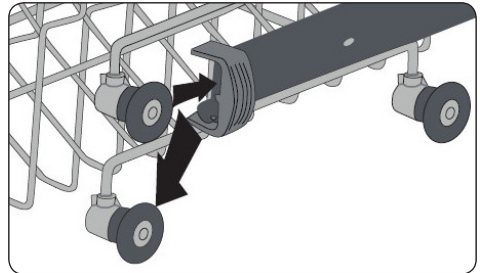
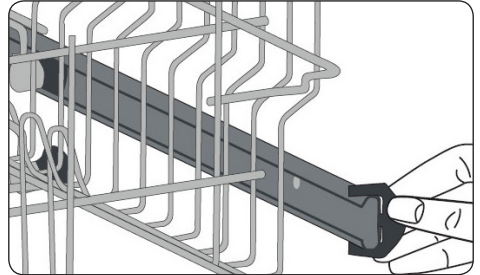
The height adjustable racks enable glasses and cups to be placed on or under the racks. The racks can be adjusted to 2 different heights. Cutlery and utensils can also be placed on the racks horizontally.



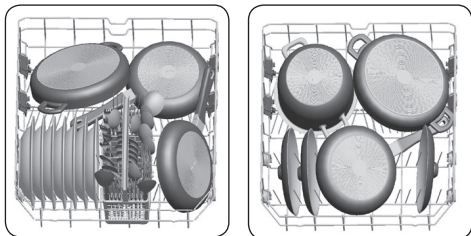
Upper Basket

Height adjustment

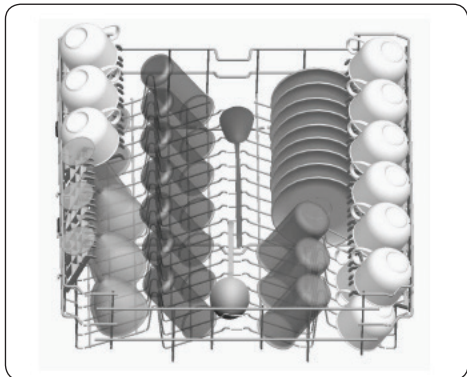
Turn the Rail Stop Clips, at the ends of the rails, to the sides to open them (as shown in the image below), then pull out and remove the basket. Change the position of the wheels, then reinstall the basket to the rail, making sure to close the Rail Stop Clips. When the upper basket is in the higher position, large items such as pans can be placed on the lower basket.



5.2. Alternative basket loads Lower basket

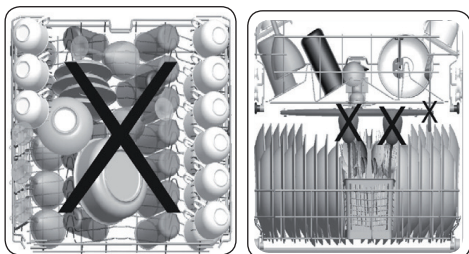


Upper basket



Incorrect Loads

Incorrect loading can cause poor washing and drying performance. Please follow the manufacturer's recommendations for a good performance result.



Unsuitable items for dishwashing

- Cigarette ashes, candle leftovers, polish, paint, chemical substances, iron-alloy materials.
- Forks, spoons and knives with wooden, bone, ivory or nacrecoated handles; glued items, items soiled with abrasive, acidic or base chemicals.
- Temperature-sensitive plastics, copper or tincoated containers.
- Aluminium and silver objects.
- Some delicate glasses, ornamental printed porcelains; some crystal items, adhered cutlery, lead crystal glasses, cutting boards, synthetic fibred items.
- Absorbent items such as sponges or kitchen rugs.



IMPORTANT: In future, purchase dishwasher-proof kitchenware.

Important Note for Test Laboratories

For detailed information required for tests according to EN normatives and a softcopy of the manual, please send the model name and serial number to the following address: dishwasher@standardtest.info

6. PROGRAMME TABLE

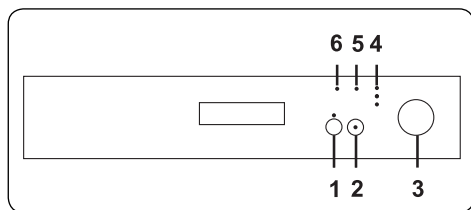
	P1	P2	P3	P4
Program Name:	Quick 30' 40°C	Eco	Super 50'	Intensive 65°C
Type of Soil:	Suitable for lightly soiled dishes and quick wash.	Standard program for normally soiled daily using dishes with reduced energy and water consumptions.	Suitable for normally soiled daily dishes with faster program.	Suitable for heavily soiled dishes.
Level of Soil:	Light	Medium	Medium	Heavy
Amount of Detergent: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	A	A	A	A
Program Duration (h:min)	00:30	03:25	00:50	01:57
Electricity consumption (kWh/cycle)	0.740	0.923	1.100	1.700
Water consumption (l/cycle)	12.4	12.0	12.0	17.2

- The program duration may change according to the amount of dishes, the water temperature, the ambient temperature and selected additional functions.
- Values given for programmes other than the eco programme are indicative only
- Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
- Only use powder detergent for short programs.
- Short programs do not include drying.
- To assist drying, we recommend slightly opening the door after a cycle is complete.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.




NOTE: According to regulations 1016/2010 and 1059/2010, Eco program energy consumption values may differ. This table is in line with regulations 2019/2022 and 2017/2022.


7. THE CONTROL PANEL



Rotate the Programme Selection Knob (3) to switch the machine on and select suitable programme for your dishes. When the knob is in the 'Off' position, the machine will not operate.

Press the Start/Pause button (2) to start the selected programme. The Start/Pause light will switch off and the Wash light will illuminate. If the door of your machine is opened while a programme is in operation, the Start/Pause light will flash.

 **NOTE:** Press and hold the Delay button (1) for 3 seconds to activate the Half Load function, which shortens the duration of a programme. Press and hold the button again for 3 seconds to cancel it.

 **NOTE:** If an extra feature is used, such as the Delay or Half Load, (1) on the most recent wash programme, this feature will remain active on the next selected programme. To cancel this feature on the newly selected wash programme, turn the Programme Selection Knob to the 'Off' position, then turn the machine on. Extra features can be activated with the newly selected programme.

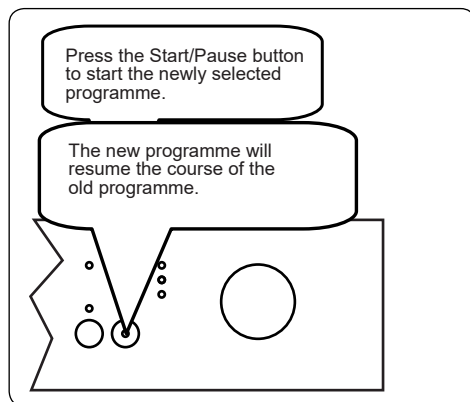
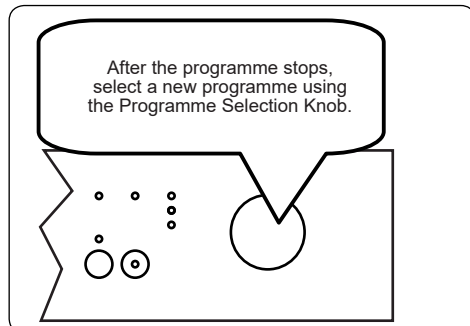
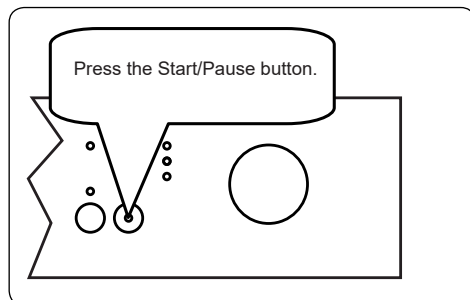
Delaying the Programme

Press the Delay button to delay the start time of a programme for 3, 6 or 9 hours. Pressing the button once will delay the start time for 3 hours, pressing twice will delay for 6 hours, and pressing a third time will delay the start time for 9 hours. If the button is pressed for a fourth time, there will be no delay. Press the Start/Pause button to activate the delay. The programme can be selected first and the delay time after, or vice versa. To cancel or change the delay time, press the Start/Pause button first, then select a new delay time. The delay time can be cancelled by turning the Programme

Selection knob to the 'Off' position. During a delay, the light corresponding to the remaining time is switched on.

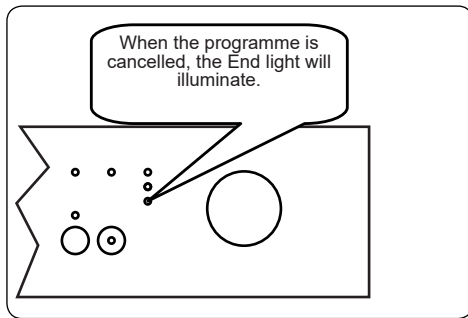
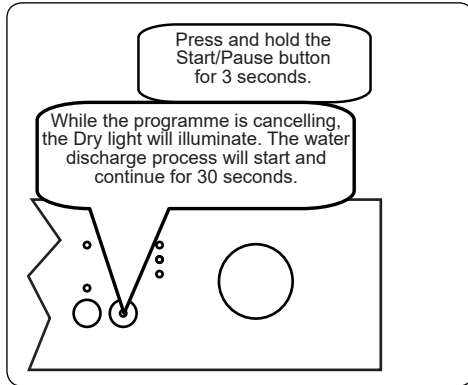
7.1. Changing a Programme

Follow the steps below to change a programme while in operation.

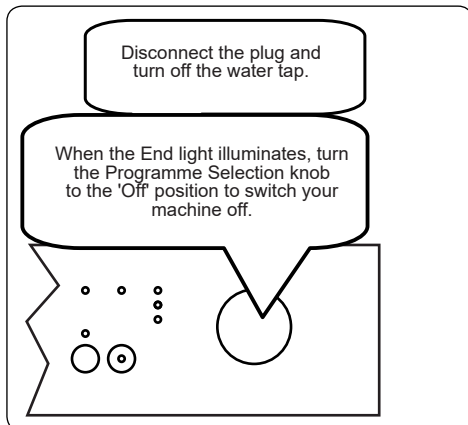



7.2. Cancelling a Programme


Follow the steps below to cancel a programme while in operation.





7.3. Switching the Machine Off



 **NOTE:** Do not open the door before the programme is complete.

 **NOTE:** Leave the door slightly open at the end of a wash programme to speed up the drying process.

 **NOTE:** If the door of the machine is opened or the power is cut off during a wash programme, the programme will continue when the door is closed or when the power returns.

 **NOTE:** If the power is interrupted or if the machine door is opened during the drying process, the programme will terminate and your machine will now be ready for a new programme selection.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning your dishwasher is important to maintain the machine's service life. Make sure that the water softening setting (If available) is done correctly and correct amount of detergent is used to prevent limescale accumulation. Refill the salt compartment when the salt sensor light comes on.

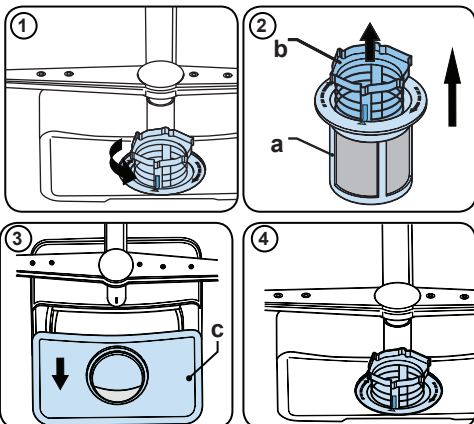
Oil and limescale may build up in your Dishwasher over time. If this occurs:

- Fill the detergent compartment but do not load any dishes. Select a programme which runs at high temperature and run the Dishwasher empty. If this does not clean your Dishwasher sufficiently, use a cleaning agent designed for use with dishwashers.
- To extend the life of your dishwasher, clean the appliance regularly on each month
- Wipe the door seals regularly with a damp cloth to remove any accumulated residue or foreign objects.

8.1. Filters

Clean the filters and spray arms at least once a week. If any food waste remains or foreign objects on the coarse and fine filters, remove them and clean them thoroughly with water.

- a) Micro Filter b) Coarse Filter
c) Metal Filter

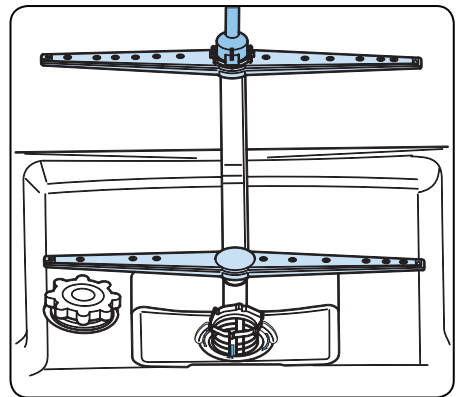


To remove and clean the filter combination, turn it counter clockwise and remove it by lifting it upwards **(1)**. Pull the coarse filter out of the micro filter **(2)**. Then pull and remove the metal filter **(3)**. Rinse the filter with lots of water until it is free of residue. Reassemble the filters. Replace the filter insert, and rotate it clockwise **(4)**.

- Never use your dishwasher without a filter.
- Incorrect fitting of the filter will reduce the washing effectiveness.
- Clean filters are necessary for proper running of the machine.

8.2. Spray arms

Make sure that the spray holes are not clogged and that no food waste or foreign object is stuck to the spray arms. If there is any clogging, remove the spray arms and clean them under water. To remove the upper spray arm undo the nut holding it in position by turning it clockwise and pulling it downwards. Make sure that the nut is properly tightened when refitting the upper spray arm.



8.3 Drain Pump

Large food residues or foreign objects which were not captured by the filters may block the waste water pump. The rinsing water will then be above the filter.

 Warning Risk of cuts!

When cleaning the waste water pump, ensure that you do not injure yourself on pieces of broken glass or pointed implements.

In this case:












1. First always disconnect the appliance from the power supply.
2. Take out baskets.
3. Remove the filters.
4. Scoop out water, use a sponge if required.
5. Check the area and remove any foreign objects.
6. Install filters.
7. Re-insert baskets.

9. TROUBLESHOOTING

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
The programme does not start.	Your Dishwasher is not plugged in.	Plug your Dishwasher in.
	Your Dishwasher is not switched on.	Switch your Dishwasher on by pressing the On/Off button.
	Fuse blown.	Check your indoor fuses.
	Water inlet tap is closed.	Turn on the water inlet tap.
	Your Dishwasher door is open.	Close the Dishwasher door.
	Water inlet hose and machine filters are clogged.	Check the water inlet hose and machine filters and make sure they are not clogged.
Water remains inside the machine.	Water drain hose is clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist it.
	The filters are clogged.	Clean the filters.
	The programme is not finished yet.	Wait until the programme is finished.
Machine stops during washing.	Power failure.	Check mains power.
	Water inlet failure.	Check water tap.
Shaking and hitting noises are heard during a wash operation.	The spray arm is hitting the dishes in the lower basket.	Move or remove items blocking the spray arm.
Partial food wastes remain on the dishes.	Dishes placed incorrectly, sprayed water not reaching affected dishes.	Do not overload baskets.
	Dishes leaning each another.	Place dishes as instructed in the section on loading your dishwasher.
	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Wrong wash programme selected.	Use the information in the programme table to select the most appropriate programme.
	Spray arms clogged with food waste.	Clean the holes in the spray arms with thin objects.
	Filters or water drain pump clogged or filter misplaced.	Check the drain hose and filters are correctly fitted.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Whitish stains remains on dishes.	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Rinse aid dosage and/or water softener setting set too low.	Increase rinse aid and/or water softener level.
	High water hardness level.	Increase water softener level and add salt.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
Dishes do not dry.	Drying option is not selected.	Select a programme with a drying option.
	Rinse aid dosage set too low.	Increase rinse aid dosage setting.
Rust stains form on the dishes.	Stainless-steel quality of the dishes is insufficient.	Use only dishwasher-proof sets.
	High level of salt in wash water.	Adjust the water hardness level using water hardness table.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
	Too much salt spilled in the Dishwasher while filling it with salt.	Use funnel while filling salt to the compartment to avoid spillage.
	A poor mains grounding.	Consult a qualified electrician immediately.
Detergent remains in the detergent compartment.	Detergent was added when the detergent compartment was wet.	Make sure detergent compartment is dry before use.

AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

TROUBLE CODE			POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
Wash	End	Start/ Pause		
			Insufficient water	Make sure the water inlet tap is open and water is flowing.
				Separate the inlet hose from the tap and clean the filter of the hose.
				Contact for service if the error continues.
			Continuous water input	Close the tap and contact for service.
			Inability to discharge water	Water discharge hose and filters may be clogged.
				Cancel the program.
				If the error continues, contact for service.
				Contact for service.
			Faulty heater and heater sensor	Contact for service.
			Overflow	Unplug the machine and close the tap.
				Contact for service.
			Faulty electronic card	Contact for service.

The installation and repairing procedures should always be carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons. Repairs may be carried out by technicians only. If a component has to be replaced, ensure that only original spare parts are used.

Improper repairs or use of non-original spare parts may cause considerable damage and put the user at considerable risk.

Contact information for your customer service can be found on the back of this document.

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Per maggiori informazioni
www.nikkei-italia.com

Per Assistenza Tecnica
www.nikkei-italia.com

**Fabbricante: VESTEL TICARET AS Organize Sanayi Bolgesi Manisa
45030 (Turchia)**

**Importato e distribuito da: EPTA SPA – VIA MECENATE 86 – 20138
MILANO (ITALY)
MADE IN TURKEY**



52253525 R35

